

Zeitschrift: Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

Herausgeber: Parkinson Schweiz

Band: - (2017)

Heft: 126: Mobilität : mental flexibel bleiben = Mobilité : conserver sa souplesse mentale = Mobilità : preservare la flessibilità mentale

Vorwort: La ricerca è importante

Autor: Bohlhalter, Stephan

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La ricerca è importante



Care lettrici, cari lettori,

Il Parkinson non limita solo la mobilità: può colpire pure funzioni cognitive quali la flessibilità mentale e la pianificazione delle azioni. Anche la percezione delle proprie capacità può risultare alterata. Nel Tema scottante, la Dott. Sibylle Tobler dispensa consigli preziosi e spiega come fare per gestire meglio la vita quotidiana.

Nella parte riservata alla ricerca parliamo di dolore. Il PD Dr. Veit Mylius della Clinica neurologica di Valens ha messo a punto uno speciale questionario che permette di distinguere diverse forme di dolore nel Parkinson. Questo perché i dolori dell'apparato

locomotore devono essere trattati diversamente da quelli dovuti a crampi muscolari. Il Dr. Claude Vaney, Vicepresidente di Parkinson Svizzera, affronta invece il tema canapa & Parkinson, che va ancora studiato a fondo.

Quale Presidente della Commissione per la ricerca di Parkinson Svizzera, tengo molto a porre in evidenza il ruolo centrale della ricerca. La promozione della ricerca è un compito fondamentale dell'associazione.

Siamo purtroppo stati colpiti da una notizia molto triste: il 1° marzo è deceduto prematuramente il Dr. Fabio Baronti, per tanti anni Vicepresidente di Parkinson Svizzera. Baronti era noto ben oltre le frontiere nazionali come uno dei massimi esperti di Parkinson. Brillante neurofarmacologo, era anche un medico ricco di umanità. Lo conoscevo sin da quando ho lavorato alla Clinica Bethesda, di cui è stato per tanti anni primario. Da lui ho imparato quanto è importante ascoltare attentamente i malati di Parkinson per curarli con successo. Chi lo ha conosciuto, lo ricorda come una persona di grande cuore. Ci manca.

Con i migliori saluti

Prof. Dr. med. Stephan Bohlhalter
Presidente Commissione peritale, Presidente Commissione per la ricerca

SPONSOR PRINCIPALE

FONDATION
PHILANTHROPIA

LOMBARD ODIER
S.I.S.

FONDS GUSTAAF HAMBURGER

CO-SPONSOR

abbvie

Agenda: manifestazioni.....	2
Retrospectiva: Assemblea generale a Coira	34
Retrospectiva: giornata informativa a Brissago	35
Retrospectiva: gruppi di auto-aiuto – il ponte che unisce	36
Serie: 200 anni di Parkinson – Sulle orme di James Parkinson.....	37
Tema scottante: preservare la flessibilità mentale	38
Ricerca: la canapa serve nel Parkinson?	41
Ricerca: nuovo questionario per differenziare i dolori	42
Servizio: consulenza con il Prof. Dr. med. Carsten Möller.....	43
Servizio: uncinetto per bottoni e un'app per l'Eurokey	44
Ritratto: l'ex autista di camion Stefan David racconta	45
Parkinson in tedesco	3
Parkinson in francese.....	19
Indirizzi / Adressen / Adresses.....	46
Donazioni / Spenden / Dons	47

SIGLA EDITORIALE

Editore Parkinson Svizzera,
Casella postale 123, CH-8132 Egg,
tel. 043 277 20 77, fax 043 277 20 78,
info@parkinson.ch, www.parkinson.ch,
CP 80-7856-2

Redazione Dr. Eva Robmann

Contributi Prof. Dr. med. Stephan Bohlhalter,
Alessandro Ghirlanda, PD Dr. med. Ute
Gschwandtner, René Gossweiler, Prof. Dr. med.
Carsten Möller, Flavio Moro, Prof. Dr. med.
Hans-Peter Ludin, PD Dr. med. Veit Mylius,
Dr. Sibylle Tobler, Dr. med. Claude Vaney,
Martin Wellauer

Foto

Copertina: Fotolia. Contenuto: archivio
Parkinson Svizzera, Kurt Heuberger, Flavio
Moro, Reto Schneider, Fotolia

Grafica Screen & Design, Zurigo

Traduzione Laura Giugni, 6616 Losone

Stampa FO-Fotorotar AG, 8132 Egg

Tiratura 9000 esemplari 4 volte l'anno

Inserzioni Prezzo su richiesta

Chiusura di redazione per il n. 127

11 luglio 2017

© **Parkinson Svizzera.** Parkinson Svizzera
declina qualsiasi responsabilità per danni
provocati da prodotti pubblicati in questa
rivista. Riproduzione permessa con indicazione
della fonte, su mezzi di comunicazione
commerciali, previo consenso di Parkinson
Svizzera.

ISSN 1660-7392

